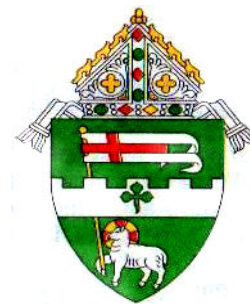




**WHEELCHAIRS, WALKERS,
AMBULATORY AIDS,
ELECTRIC MOBILITY
CHAIRS, ELECTRIC
RECLINE & LIFT CHAIRS,**

BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME
1313 Van Houten Avenue Clifton, NJ 07013
515 Lexington Avenue Clifton, NJ 07011
Phone 973 546-2000 Fax 973 777-4332
Fax 973 779-3749 Fax 973 772-0108
Email: tim@bizub.com Email: qib@bizub.com
Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager
N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732
www.bizub.com

ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR CHURCH



223 Third Street, Passaic, NJ 07055
Telephone: (973)779-0332 Fax: (973) 778-4263
Fr. Cell: 973-337-3658
Web: www.ststephenspassaic.com
Email: stephenspassaic@freemail.hu
Fr. László Vas Administrator
Trustee: Harold Sylvester, John Staudinger
Parish council president: Dezső Bálint
Secretary: Helen Tomaskovic



Eva Portik
Seal/Ocean Cargo (LCL, FCL, Consolidation)
+1 973.873.1301
+1 973.679.4786
Fax: +1 201.549.0250
11 Spielman Rd.
Fairfield, NJ 07004
info@transatlanticshipping.eu
www.transatlanticshipping.eu

**Merrill Lynch
Wealth Management**
Bank of America Corporation
Dan Czuma
Financial Advisor
CD's, Retirement, Fixed Income,
Investments. Cell 201 679 1704
NJ: 201-68-00
1700 Route 28 North, Suite 300
Wayne, NJ 07470
dan.czuma@ml.com
Tel: 973.305.3883 • 877.283.0255 • Fax: 973.716.5144

George Mattyasovszky
from
Wife and family

BUY or SELL
AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount
www.youravon.com/alintner
NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration
www.nikken.com/lintner
call Agnes 571 217 2978

201-796-3121
FAX 201-796-1551
www.rinko.com
RINKO ORTHOPEDIC INC.
ESTABLISHED 1957
Prosthetics • Orthotics • DME
STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.
VINCENT DECATALDO, L.P.O.
DUANE MORRIS, L.P.O.
25-09 BROADWAY
FAIR LAWN, N.J. 07410

*Drága fiam, Pethő István,
valamint a
László, Pethő és Kanócz
család halottainak emlékére*

**Staudinger
és
Helyes család emlékére**

*In memory of
Koczan Ferenc
from the
Family*


HIGH POINT GARAGE DOORS
"QUALITY SERVICE YOU CAN AFFORD"
Zsolt Mohnansky
OWNER
5 Chubby Lane
Montague, NJ 07827
(201) 394-4334


*Drága Jó
Fiunk, Dezsőke!*

Soha el nem múló
szeretettel - emlékek-
kel - a szívünkben
élsz:
*Apa—Anyá—
Lacika*

**SKODA LÁSZLÓ
ALWAYS IN OUR HEARTS
WIFE ZSUZA
SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER**

**IN MEMORY OF
MY FATHER JOHN RINKO
ANNA RINKO MY MOTHER
AND JOSEPH RINKO
MY BROTHER
BY STEPHEN RINKO**

SINCE 1932 Phone (973) 361-2810
Fax (973) 361-6762

TURUL
Commercial & Private Binding
Restorations
Gold Stamping
60 Route 15 South
Wharton, NJ 07885
MARGIT P. RAHILL www.thebookbindery.com

**SECOND SUNDAY OF ADVENT—ADVENT 2. VASÁRNAP
BULLETIN #48/2015 DECEMBER 6, 2015 89 ATTENDED MASS**

	Time	For:	
Sat.	04:30PM	George Szeider	Luke Family
Sun. Dec. 6, 2015	09:00AM	Benjamin Spagnolo	Nancy Shamdosky
	11:00AM	Dec. members of Lendvai-Lintner, Nemeth, Medgyessy & Denkovics Fams. Martha Barillo Rozalia Simon	Lendvai-Lintner Family Árpád Barillo & Family Család
Mon.	08:30AM		
Tues. Dec. 8	09:00AM	Immaculate Conception of the BVM.	
Wed.	08:30AM		
Thurs.	08:30AM	Margit Neri	Peter Csépes
Friday	08:30AM		
Sat	04:30PM	Stephen Fleyzor	Luke Family
Sun. Dec. 13, 2015	09:00AM	Fannie Rosta	Ted Harsaghy
	11:00AM	Dec. members of Sebok Family	M/M Michael Sebok

**HÁZI KÉSZÍTÉSŰ TARTÓSÍTÓSZERÉK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ
MEGREDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-
527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magya-
rországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétféteken és a nyári szünet-
ben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.**

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK
SUNDAY: 09:00 AM JOHN BUKLAD
11:00 AM KOVÁCS SEBASTIAN, HARANGOZÓ LACIKA
FELOLVASÓK: Jámbor Hier Kati, Hier Lidia

SECOND SUNDAY OF ADVENT. THE LORD HAS DONE GREAT THINGS, LEADING HIS PEOPLE OUT OF SLAVERY TO THE GLORIOUS SPLendor OF JERUSALEM.. LET US MAKE READY THE WAY OF THE LORD BY ABOUNDING IN LOVE AND IN WORKS OF JUSTICE.

TUESDAY, DEC. 8TH, IS THE IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY, PATRONAL FEAST DAY OF THE U.S.A. (A HOLY DAY OF OBLIGATION.) CHOSEN BY GOD, MARY REVERSES THE SIN OF EVE. BECAUSE OF HER OBEDIENCE, GOD'S SALVATION IS MADE KNOWN TO ALL THE NATIONS.

APOSTLESHIP OF PRAYER: INTENTIONS RECOMMENDED FOR YOUR PRAYERS BY THE HOLY FATHER FOR DECEMBER. UNIVERSAL: THAT ALL MAY EXPERIENCE THE MERCY OF GOD, WHO NEVER TIRES OF FORGIVING. EVANGELIZATION: THAT FAMILIES, ESPECIALLY THOSE WHO SUFFER, MAY FIND IN THE BIRTH OF JESUS A SIGN OF CERTAIN HOPE.

A FAMILY PERSPECTIVE by BUD OZAR. WHY IS IT SO HARD TO FORGIVE, YET SO EASY TO GET EVEN? LISTEN TO JOHN THE BAPTIST IN TODAY'S GOSPEL AND REPENT OF THE ANGER AND UGLY FEELINGS WHICH BLOCK YOUR ABILITY TO FORGIVE. THIS CHRISTMAS GIVE A GIFT WHICH MAKES A DIFFERENCE. GIVE FORGIVENESS.

PLEASE CONSIDER REMEMBERING A LOVED ONE AT CHRISTMAS TIME BY BUYING A POINSETTIA (\$15.) WHICH WILL BE USED TO DECORATE THE MAIN ALTAR AND THE BLESSED MOTHER'S ALTAR. YOU MAY ALSO WISH TO REMEMBER YOUR LOVED ONES BY BUYING A LIVE CHRISTMAS TREE (\$50.) FILL OUT THE FORM IN THE BULLETIN WITH YOUR NAME AND PHONE NUMBER WITH THE NAMES OF THOSE WHOM YOU WISH TO REMEMBER. PLACE THIS FORM WITH YOUR CASH OR CHECK IN AN ENVELOPE AND RETURN IT TO THE RECTORY OR GIVE IT TO THE USHERS BEFORE DEC. 23RD. THANK YOU!

OUR NEXT PARISH COUNCIL MEETING WILL BE ON TUESDAY, DEC. 15TH AT 7:30 PM.

OUR CHRISTMAS PARTY WILL BE ON SUNDAY, DEC. 20TH AFTER THE 11AM MASS.

SUPPORT ELDERLY RELIGIOUS. A parishioner writes, "As a catholic school student from grades K-12, I was formed to be the person I am by many religious brothers and sisters, and I am forever grateful." Show your appreciation for the senior Catholic sisters, brothers and religious order priests who made a positive difference in so many lives. Please give generously to next week's collection for the RETIREMENT FUND FOR RELIGIOUS.

Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.

Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szerettük nevével és emlékére, kérem keresék forduljanak az irodánkhoz . Köszönöm.

Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.

December 15 Egyházközségi Tanács gyűlése.

December 19 szombat karácsonyi templomdíszítés.

December 20. Vasárnap Karácsonyi ebéd.

Szeretteikről emlékezhetnek meg a karácsonyi virágok által. Az erre a szándéokra följánlott összeget, az előkészített borítékokba kérjük helyezték el. A virágok egyenként 15 dollárba kerülnek.. Köszönjük!

Advent második vasárnapjának evangéliuma egyszerre helyezi el a múlt időben a Messiás érkezését, s egyszerre beszél a jövőben elérkezőként róla.

A keresztény ember életvezetésében az egyik legizgalmasabb dolog az idősíkok helyes kezelése. Az ember nem egyszerűen a jelenben áll: számunkra az első idő nem a jelen, hanem a jövő. Az ember legfontosabb ideje a jövő. A jelen egy vektor, aminek iránya és intenzitása van: be kell állítani egy irányba és töményen élni. Nem elég jó irányba élni lagymatagon, de a rossz irányba való erőteljes haladás sem gyümölcsöző. A jelennek támpontokra van szüksége, ragyogó csillagokra, hogy merre is vesse be az ember önmagát, idejét, erejét, pénzét, energiáit. Minden ember alapvetően a jövőre irányul, s onnan nyer irányt és intenzitást a jelene.

A keresztény ember életvezetése is a jövőre irányul, de van egy csavar a történetünkben: előbb nézünk a múlt felé, a Krisztus-esemény felé, hiszen Őbenne tárult fel a jövőnk. Adventi várakozásunkban nem pusztán egy történelmi eseményre emlékezünk, a karácsony nem nosztalgikus ünnep. Krisztusban a jövőnk jelent meg: személyes, közösségi, egyházi, társadalmi jövőnk, sőt, az abszolút jövő. Roppant fontos, hogy a karácsonyi készülétkben a jövő időnek feszüljünk. Erről szól az evangélium is: egyszerre említi a történelmi múltat, elhelyezve a császárok és helytartók tér-idő koordinátaiban a Messiás érkezését, ugyanakkor egyszerre beszél jövő időben a majd elérkező Isten Országáról. Amikor emlékezünk Krisztus születésére, akkor egyben a jövőnk is tisztul, résnyire belátunk a Teljesség Országába, onnan nyerünk egy többlet-tudást, reményt, életkedvet, megvigasztaltságot, dinamikát – s ezt visszük át a mindennapokba.

Mindez csodálatosan érvényesül Szent Miklós püspök életében is. A Mikulásra való teológiai, egyházi és gyermeki emlékezés sem csupán nosztalgia kíván lenni, hanem a jövőt felmutató ünneplés. Szent Miklós püspökben győzött a szeretet, s olyannyira szíven ütötte a világot a benne győztes kegyelem, hogy máig nem tudjuk feledni. Bár Miklós püspök a múltban élt, de a benne győztes kegyelem nekünk is fel van kínálva, hogy a jövőnk gyümölcsöző legyen. Amikor az Egyházhoz csatlakozunk életvezetésünkkel, akkor nem egy kétes ügybe állunk bele, ahol beláthatatlan lenne a jó és a rossz küzdelmének végeredménye. Aki az Egyházban vezeti az életét, az a győztes kegyelem oldalára áll, s azzal éretten együttműködve biztosan nem véti el az életét. A múltban, egy szent alakjában felcsillanó győztes kegyelem nekünk a jövőt jelenti: ugyanaz a kegyelem ugyanabban a Lélekben nekünk is felkínált.

„Az idő múlik” – szoktuk mondani a mindennapokban, ám ezekben az adventi napokban azt kellene mondani: „A jövő megnyílik”. A jelen értelmet, irányt és intenzitást akar nyerni a jövő felé, s mindez a múltbeli Krisztus eseményben tárul fel. Így azt kell tennünk, amit az evangélium tanít: emlékezzünk és tervezzünk.

Papp Miklós/Magyar Kurír